

HARIO

耐熱ガラス製

お手軽 ティーポット マルティ Tea Pot MULTEA

緑茶・紅茶・ハーブティー
ティーバッグ等マルチに使える

初心者でも手軽においしく!



茶葉・湯量が

計量できる

78442400 OTPM-40-PGR 説明書 2407

取扱説明書

ご購入あげ誠にありがとうございます。

正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。

また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product.

Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use.

After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

ナビダイヤル：0570-022-555

<https://www.hario.com>

HARIO CO., LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho,

Chuo-ku, Tokyo 103-0006 Japan

<https://global.hario.com>

Glass made with

HARIO Glass®

MADE IN JAPAN

Sustainable materials



電子レンジ用

⚠️ 注意

- オープン・直火は使用できません

For Microwave Use

⚠️ CAUTION!

Do not use in an oven.
Do not expose to open flames.



HOW TO USE

家庭用品品質表示法による表示

品名	耐熱ガラス製器具
使用区分	電子レンジ用
耐熱温度差	120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

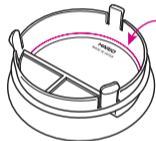
HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

初心者でも手軽においしく！ お茶のおいしさのヒミツは、茶葉とお湯の \\ 計量 \\

Delicious and easy to do, even for beginners!

The secret to delicious tea is measuring the right amount of tea leaves and hot water.



茶葉計量
目安線

Tea leaf
measurement
guide line

フタの裏側の線は茶葉の計量目安線です。(ティースプーン約山盛り2杯分) 茶葉の大きさにより量を調節してください。

The line on the inside of the lid is a guideline for measuring the tea leaves. (About 2 heaped teaspoons) Please adjust the amount based on the size of the tea leaves.



軽く振って全体をならすと、フタの裏面が茶葉で見えなくなります。

Lightly shake the lid to level the leaves until the surface of the inner lid is no longer visible.

茶葉は軽く振って全体をならして計量し、ポットに入れてください。茶葉の種類によりお湯の量は異なります。ご使用の茶葉の推奨湯量を参考にポットのメモリでお湯を計量してください。

Shake lightly and level the tea leaves to measure and put them into the pot. The amount of hot water varies depending on the type of tea leaves. Refer to the recommended amount of hot water for the tea leaves you are using then add the hot water to the line on the pot.

材質のご案内

Material guide

メッシュ Mesh

ポリエステル
(耐熱温度 140°C)
Polyester resin
Heat resistance
temperature 140°C

ブッシング Bushing

シリコーンゴム
(耐熱温度 180°C)
Silicone rubber
Heat resistance
temperature 180°C

本体 Body

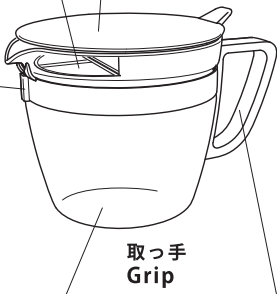
耐熱ガラス
(耐熱温度差 120°C)
Heatproof glass
Heat resistance temperature
difference 120°C

フタ Lid

ポリプロピレン
(耐熱温度 140°C)
Polypropylene
Heat resistance
temperature 140°C

取っ手 Grip

ポリプロピレン
(耐熱温度 140°C)
Polypropylene
Heat resistance
temperature 140°C



HARIO Glass®

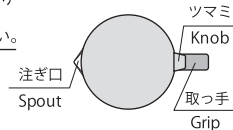
HARIO Glass® は HARIO の耐熱ガラス素材の商標です。

MADE IN JAPAN

お取り扱い上の注意

- ⚠️ 電子レンジ以外の加熱器具は使用しないでください。
- ⚠️ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取り扱いください。
- ⚠️ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
- ⚠️ ご使用時には火傷をしないよう十分ご注意ください。
- ⚠️ フタのメッシュ部分を外側から強く押さないでください。破損の原因となります。
- ⚠️ 取っ手部分とガラス本体は分解できない構造になっております。危険ですので、絶対に分解しないでください。万が一取っ手の合わせ目が開いた場合は、使用しないでください。

- ご使用前には洗浄をしてください。
- ケガ防止の為、お取り扱い前にはヒビや欠けが無いかご確認ください。
- ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、使用しないでください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでください。破損の原因になります。
- ガラス本体が熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。
- プラスチック製の部品は火のそばに置かないでください。
- 熱いお飲物を入れると、プラスチック部分が軟化してバンドがゆるくなり、左右にずれることがあります。
- ご使用中に取っ手に亀裂やゆるみなどの異常を感じた場合、絶対に使用しないでください。
- フタをつかんで持ち運ぶことは、絶対にしないでください。ガラスが抜け落ちる場合があります。
- フタは完全密閉できるものではありませんので、傾けたり倒したりすると中身がこぼれることがあります。ご注意ください。
- 注ぐ際は、フタのツمامと取っ手の方向を合わせて注いでください。



Precautions for Use



- ⚠️ Do not use with any heating device other than a microwave oven.
- Glass is fragile and may break. Handle carefully during normal use and cleaning.
- Do not allow children to use this product. Do not use near children, and store out of reach of children.
- Please use extreme caution to avoid burns and other injuries during use.
- Do not press the mesh section of the lid forcefully from the outside. Doing so may damage the product.
- The handle can not be detached from the glass body. Do not attempt to detach the handle. If the handle becomes loose or separated, refrain from further use.

- Wash the product before using for the first time.
- To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
- Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- Do not touch the glass container with a wet cloth or place on a wet surface while hot, as doing so may damage the glass related to sudden temperature change.
- If the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.
- Do not place plastic parts near open flames.
- Plastic parts may soften causing the band to become loose and move sideways when hot liquids are poured into the pot.
- If irregularities such as looseness or cracks on the handle are visible, refrain from further use.
- Never carry the pot simply by holding the lid. Doing so may result in the glass section separating and falling.
- The lid is not airtight. Tipping or tilting may cause the contents to spill.
- Match the direction of the lid knob and grip to pour.

お手入れの方法

- ⚠️ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してください。
- ⚠️ やわらかいスポンジでも、右図のようにクレンザーやガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。
- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- 汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。
- プラスチック製の部品は、「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きしますとプラスチックの耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。

Product Care

-  Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.
-  Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.
- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.
- Please take extra care when cleaning the inner side of the glass. Washing the inner side forcefully with a twisting motion as if wringing a towel can cause breakage and unexpected injury.
- Do not soak the plastic parts in household bleach for long periods of time, as doing so will reduce the durability of the plastic.

ご使用いただけます
Compatible



スポンジ
Sponge



中性洗剤
Neutral
detergent

使用しないでください
Incompatible



クレンザー
Cleanser



研磨材入
ナイロンたわし
Nylon abrasive
scrubbing brush



研磨材付
スポンジ
Abrasive
sponge



スチールたわし
Steel
scrubbing
brush

電子レンジでのご使用上の注意

⚠️ 突然一気に沸騰して液体が激しく吹き出す恐れがあります(突沸現象)。電子レンジから取り出す際は顔などを近づけないでください。

- 突沸現象については、弊社ホームページwww.hario.comをご参照ください。
- 外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。
- 空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。
- ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。
- 加熱の際は、ポット本体を庫内の中心又はターンテーブルの中心に置いてください。効率よく加熱できます。
- 電子レンジ加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみなどを使って器全体や取っ手を持ってください。また、ビニール製のテーブルクロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。台に置く際は必ずなべしきなどをご使用ください。
- 多機能レンジ(オープン機能・スチーム機能・トースター、グリル機能などのついた電子レンジ)で加熱する場合は、必ず電子レンジ機能のみで加熱してください。電子レンジ以外のモードまたは、自動モードで加熱すると、高温になりプラスチックがとける危険があります。
- 加熱のしすぎにご注意ください。加熱しすぎるとフタが緩くなることがあります。700W以上でのご使用は吹きこぼれる場合がありますので500W、600Wでご利用ください。

Precautions for Use in a Microwave

⚠ Liquid may boil rapidly, causing the liquid to suddenly be expelled from the container (known as the bumping phenomenon). Keep your face away from the product when removing from a microwave.

- Wipe off any water droplets from the outside of the product before placing in a microwave.
- Do not heat when empty or with very little inside.
- Consult the instruction manual of your microwave before use.
- To heat effectively, place the product in the center of the microwave or on the center of the turntable.
- The entire product will become hot after heating in a microwave. Use oven gloves to hold the body or handle when carrying. Do not place directly onto items that are not heat resistant such as a vinyl tablecloth. Always place on a pot stand.
- When heating in a combination microwave (a microwave that can also be used as an oven, steamer, toaster and grill, etc.), be sure to use the microwave function only. Using in a mode other than microwave mode or heating in automatic mode is dangerous as the high temperature may cause parts to melt.
- Be careful to avoid overheating. Overheating may cause the lid to loosen. Use at 700W or higher can cause contents to boil over so please use at 500W or 600W.